

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2009

Nr 1651—1656

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1651	Lag om utveckling av regionerna .....	6963
1652	Lag om finansiering av vissa program och projekt inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde .....	6973
1653	Lag om ändring av strukturfondslagen .....	6980
1654	Lag om ändring av lagen om förvaltning av samarbetet vid de yttre gränserna .....	6988
1655	Lag om ändring av 22 § i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna .....	6990
1656	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om strukturfonderna .....	6991

## Nr 1651

### Lag

#### om utveckling av regionerna

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

#### 1 kap.

##### Allmänna bestämmelser

#### 1 §

##### Syfte

Syftet med denna lag är att skapa ett system för regionernas utveckling som baserar sig på växelverkan och nätverksbildning och som skapar förutsättningar för en balanserad utveckling av olika regioner och för deras välfärd och ekonomiska tillväxt som baserar sig på hållbar utveckling.

#### 2 §

##### Tillämpningsområde

Denna lag tillämpas på utvecklingen av regionerna, på utarbetandet och genomförandet av planer och program för utveckling av

regionerna samt på samordningen och övervakningen av dessa.

På genomförandet av program som delfinansieras med medel från Europeiska gemenskapens strukturfonder samt på förvaltningen av finansieringen ur strukturfonderna och av motsvarande nationella medfinansiering tillämpas vad som föreskrivs i strukturfondslagen (1401/2006) eller i någon annan lag.

#### 3 §

##### Definitioner

I denna lag avses med

1) *region* sådana landskapsområden eller verksamhetsområden för statens regionförvaltningsmyndigheter som avses i lagen om landskapsindelning (1159/1997),

2) *regionala strukturfondsprogram* operativa program och åtgärder för tekniskt stöd som delfinansieras genom Europeiska regionala utvecklingsfonden och som gäller målet

RP 146/2009  
FvUB 22/2009  
RSv 248/2009

198—2009

regional konkurrenskraft och sysselsättning och målet europeiskt territoriellt samarbete,

3) *strukturfondsmedel* medel som Europeiska gemenskapens kommission har beviljat Finland från strukturfonderna enligt Europeiska gemenskapens budget.

#### 4 §

##### *Målen för regionutvecklingen*

Målen för regionutvecklingen är att

- 1) förstärka regionernas nationella och internationella konkurrenskraft,
- 2) främja den ekonomiska balansen och utvecklingen av näringsverksamhet,
- 3) främja hållbar sysselsättning,
- 4) minska skillnaderna mellan och inom regionerna i fråga om utvecklingsnivå samt utveckla regionernas egna starka sidor och höja deras specialiseringsgrad,
- 5) främja befolkningens välfärd och kunskande samt kulturen i regionerna,
- 6) förbättra livsmiljöns kvalitet och främja en hållbar region- och samhällsstruktur.

#### 5 §

##### *Ansvar för regionutvecklingen*

Kommunerna och staten ansvarar för regionutvecklingen enligt vad som föreskrivs i denna lag.

För skötseln av regionutvecklingsuppgifterna i landskapen svarar landskapsförbundet i egenskap av regionutvecklingsmyndighet. Landskapsförbunden är samkommuner, som regionens kommuner ska vara medlemmar i.

#### 6 §

##### *Planering av regionutvecklingen*

För regionutvecklingen i ett landskap utarbetar landskapsförbundet en landskapsöversikt som avses i 25 § i markanvändnings- och bygglagen (132/1999) och ett landskapsprogram som anger målen för landskapets utveckling inom de närmaste åren. För utvecklingen av landskapet utarbetas dessutom Europeiska gemenskapens regionala strukturfondsprogram.

Statsrådet beslutar om de rikstäckande må-

len för regionutvecklingen. För preciseringen och uppnåendet av målen kan särskilda program och principbeslut utarbetas. De ministerier som är centrala med avseende på regionutvecklingen definierar för sina respektive förvaltningsområden målen och åtgärderna för regionutvecklingen som en del av planeringen av förvaltningsområdets verksamhet.

Genomförandet av de planer och program som avses i 1 och 2 mom. kan finansieras inom ramen för statsbudgeten.

#### 2 kap.

### **Myndigheter och verksamhetsorgan**

#### 7 §

##### *Arbets- och näringsministeriets uppgifter*

Arbets- och näringsministeriet svarar i samverkan med ministerierna, landskapsförbunden och andra instanser som är centrala med avseende på regionutvecklingen för beredningen av de rikstäckande målen för regionutvecklingen samt för samordningen, övervakningen och utvärderingen av utarbetandet och genomförandet av landskapsprogrammen och andra program som avses i denna lag.

Arbets- och näringsministeriet kan ge landskapsförbunden anvisningar om utarbetandet, genomförandet, övervakningen, bedömningen och utvärderingen av landskapsprogrammen samt av andra program som avses i denna lag.

#### 8 §

##### *Delegationen för regional- och strukturpolitik*

I samband med arbets- och näringsministeriet finns en delegation för regional- och strukturpolitik som ska samordna, prognostisera, övervaka, bedöma och utvärdera utvecklingen av regionerna och utarbetandet och genomförandet av planer och program för den. Delegationen ska särskilt

- 1) samordna genomförandet av åtgärderna för de nationella målen och programmen för regionutveckling, och av strukturfondernas, Europeiska jordbruksfondens för landsbygds-

utveckling (*landsbygdsfonden*) och Europeiska fiskerifondens (*fiskerifonden*) program,

2) följa både de nationella regionutvecklingsprogrammets och strukturfondsprogrammets resultat samt utvärdera deras effektivitet och rapportera till arbets- och näringsministeriet om hur programmen fortskridit.

Delegationen för region- och strukturpolitik kan dessutom för arbets- och näringsministeriet samt för de förvaltningsmyndigheter som avses i 7 § och 27 § och för de övervakningskommittéer som avses i 25 § i strukturfondslagen lägga fram förslag om hur samordningen och effektiviteten kan förbättras.

Delegationen tillsätts och dess ordförande utnämns av statsrådet. Arbets- och näringsministeriet beslutar om ändringar bland delegationens medlemmar.

Bestämmelser om delegationens sammansättning, mandattid och närmare uppgifter utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 9 §

### *Samarbetsgrupper*

Samarbetsgrupper kan tillsättas för samordning av samt för prognostisering, övervakning, utvärdering av utarbetandet och genomförandet av de särskilda program, principbeslut och andra regionalpolitiskt viktiga helheter som avses i denna lag. I samarbetsgrupperna ska finnas företrädare för ministerierna och för sådana juridiska personer som har en avsevärd betydelse för regionutvecklingen. Samarbetsgrupperna tillsätts och deras ordförande utnämns av statsrådet. Arbets- och näringsministeriet beslutar om ändringar bland samarbetsgruppens medlemmar.

Närmare bestämmelser om samarbetsgruppernas sammansättning och uppgifter och om deras mandatperiod och arbetsmetoder kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 10 §

### *Landskapsförbundens uppgifter*

Landskapsförbunden

1) svarar för landskapets allmänna utveckling i samverkan med de statliga myndigheterna,

2) svarar för utarbetandet av landskapsöversikten och landskapsprogrammet samt godkänner dessa,

3) utarbetar på basis av landskapsprogrammet årligen i samverkan med de statliga myndigheterna, kommunerna och andra som deltar i finansieringen av landskapsprogrammet en genomförandeplan för landskapsprogrammet och godkänner den samt förhandlar om allokeringen av åtgärderna och anslagen för genomförandet av planen med de regionförvaltningsmyndigheter som deltar i genomförandet i samband med resultatstyrningen och med andra instanser i anslutning till motsvarande förfaranden,

4) deltar i de statliga regionförvaltningsmyndigheternas strategiska planering och styrning för beaktande av målen för regionens utveckling,

5) svarar för utarbetandet av förslag till regionala strukturfondsprogram för landskapet,

6) svarar för samordningen av den regionala prognostiseringen av utbildningsbehoven på lång och medellång sikt och för beredningen av de regionala utbildningsmålen som en del av utvecklingsplaneringen för utbildningen och forskningen, för att sätta igång planeringsprocessen och leda samarbetet kring planeringen och samordna den med landskapsplaneringen när det är fråga om regionala trafiksystemplaner, med undantag för Helsingforsregionens trafiksystemplan, och omfattande regionala planer för naturresurser och miljö,

7) utarbetar en prioritetsordning för kommunernas och andra utbildningsanordnarens projektförslag,

8) tillsätter de regionala konstkommissionerna och idrottsråden,

9) främjar samservice i sin region enligt lagen om samservice inom den offentliga förvaltningen (223/2007),

10) främjar samarbetet mellan kommunerna och landskapen,

11) främjar samarbetet med närings-, trafik- och miljöcentralerna och med offentlig- och privaträttsliga juridiska personer som är centrala med avseende på regionutvecklingen,

12) svarar för samordningen av prognosti-

seringen i landskapet, utvärderar och följer utvecklingen av landskapet och dess olika delar,

13) sköter internationella ärenden och kontakter i anslutning till sina uppgifter,

14) fullgör sina övriga uppgifter enligt denna lag.

De landskapsförbund som har både enspråkiga och tvåspråkiga kommuner som medlemmar ska upprätta ett organ för utveckling av den språkliga servicen i landskapet.

#### 11 §

##### *Landskapsförbundens samarbetsområden*

För att organisera landskapsförbundens samarbete indelas landet i landskapsförbundens samarbetsområden så som föreskrivs i denna lag. Ett landskapsförbund kan med tanke på skötseln av de uppgifter som avses i 12 § höra endast till ett samarbetsområde.

Landskapsförbundens samarbetsområden ska bilda funktionellt och ekonomiskt ändamålsenliga helheter med tanke på skötseln av de uppgifter som samarbetet gäller. Indelningen i samarbetsområden ska beaktas vid inrättandet av verksamhetsområden för sådana närings-, trafik- och miljöcentraler där alla de uppgifter som ingår i centralernas verksamhetsområde sköts.

#### 12 §

##### *Uppgifter som samarbetet omfattar*

Landskapsförbunden sköter i samarbete sådana uppgifter och fattar beslut i sådana ärenden som avses i 10 § och som

1) är viktiga med tanke på den långsiktiga utvecklingen av regionen,

2) ingår i landskapsprogrammen och i genomförandeplanerna för dessa eller i andra planer som i betydande grad påverkar regionutvecklingen och

3) är gemensamma för samarbetsområdet.

Medlemskommunerna i de landskapsförbund som hör till samarbetsområdet kan genom överensstämmande beslut eller i grundavtalet överföra även andra uppgifter i anslutning till regionutveckling eller landskapets planering för att behandlas och avgöras i samarbete.

#### 13 §

##### *Hur beslutsfattandet i samarbetsområdet ordnas*

Medlemskommunerna i de landskapsförbund som hör till samarbetsområdet ska komma överens om hur behandlingen av och beslutsfattandet i de ärenden som omfattas av samarbete ordnas, antingen så att beslutanderätten utövas av landskapsförbundets gemensamma organ eller så att beslutanderätten utövas av landskapsförbunden genom överensstämmande beslut.

De landskapsförbund som hör till samarbetsområdet ska komma överens om beredningen av de ärenden som ska behandlas och avgöras och om ansvaret för beredningen.

#### 14 §

##### *Landskapsförbundets gemensamma organ och hur det väljs*

Fullmäktige i de landskapsförbund som hör till samarbetsområdet tillsätter ett gemensamt organ och väljer ledamöter till det, om så bestäms i samarbetsavtalet enligt 2 mom. I annat fall ska medlemskommunerna i de landskapsförbund som hör till samarbetsområdet tillsätta ett gemensamt organ och välja ledamöter till det samtidigt och med iakttagande av samma förfarande som då de väljer sina representanter till landskapsförbundets fullmäktige. Röstandelarna för de grupperingar som är representerade i det gemensamma organet ska vid valet av ledamöter svara mot den andel röster som de olika grupper som är representerade i medlemskommunernas fullmäktige fått i medlemskommunerna i de landskapsförbund som hör till samarbetsområdet vid kommunalvalen med iakttagande av proportionalitetsprincipen enligt vallagen (714/1998).

Om man beslutar att välja ett sådant gemensamt organ som avses i 1 mom. mitt under den mandatperiod som bestäms enligt kommunalvalet, väljs dess ledamöter första gången av landskapsfullmäktige för de landskapsförbund som hör till samarbetsområdet.

I samarbetsavtalet för de landskap som hör till samarbetsområdet ska det avtalas om an-

talet ledamöter i landskapens gemensamma organ och grunderna för rösträtten, organets andra än i lag föreskrivna uppgifter samt andra ärenden som är nödvändiga för ordnandet av samarbetet. I fråga om godkännande av avtalet gäller i övrigt i tillämpliga delar vad som bestäms om grundavtal för samkommuner i 79 § 1 mom. i kommunallagen (365/1995).

## 15 §

*Avtal om samarbete samt skyldighet att samarbeta*

Medlemskommunerna i de landskapsförbund som finns inom det planerade samarbetsområdet ska ingå avtal om de ärenden som avses i 11—14 § senast den 31 mars 2010.

Om medlemskommunerna i landskapsförbunden inte inom den ovan föreskrivna tiden kommer överens om hur samarbetet ska organiseras, får statsrådet ålägga samarbetsområdets landskapsförbund och dess medlemskommuner att inleda förhandlingar om samarbete och samtidigt besluta om inledandet av andra för samarbetet nödvändiga ärenden. Statsrådets föreläggande gäller till dess att medlemskommunerna i de landskapsförbund som hör till samarbetsområdet kommer överens om samarbete.

Om landskapsförbunden inte kan fatta överensstämmande beslut genom det förfarande som avses i 13 § 1 mom. och detta är till betydande skada för samarbetet mellan staten och kommunerna i fråga om regionutveckling, kan statsrådet ålägga medlemskommunerna att inrätta ett gemensamt organ enligt ovan nämnda lagrum.

## 16 §

*Annat samarbete mellan landskapsförbunden*

Landskapsförbunden kan avtala om samarbete i ärenden som gäller andra uppgifter än de som avses i 12 §, om detta är nödvändigt med tanke på en ändamålsenlig skötsel av uppgifterna enligt 10 § 1 mom.

## 17 §

*Landskapets samarbetsgrupp*

I varje landskap finns det en samarbetsgrupp för samordning av genomförandet av programmen för strukturfonderna och av de åtgärder som inverkar på utvecklingen av regionen.

Styrelsen för landskapsförbundet tillsätter samarbetsgruppen. I samarbetsgruppen ska följande parter vara jämnt företrädade:

1) landskapsförbundet och dess medlemskommuner samt i landskapet Lappland dessutom sametinget,

2) de statliga myndigheter och övriga organisationer inom statsförvaltningen som finansierar programmet,

3) de parter som är centrala med avseende på regionutvecklingen såsom arbetsmarknads- och näringsorganisationerna samt andra representanter för det civila samhället eller miljöorganisationer och jämställdhetsorganisationer.

Företrädarna för landskapsförbundet och dess medlemskommuner väljs för fullmäktiges mandatperiod och sametingets representation för sametingets mandatperiod. Ledamöterna och deras personliga suppleanter utses på förslag av de parter som avses i 2 mom.

Landskapsförbundets styrelse utser samarbetsgruppens ordförande, som ska vara en förtroendevald i enlighet med kommunallagen samt på förslag av de parter som avses i 2 mom. tre vice ordförande som ska vara medlemmar av samarbetsgruppen.

Samarbetsgruppen kan tillsätta en landsbygdssektion för regional granskning och samordning av åtgärder som finansieras genom landsbygdsfonden. En företrädare för närings-, trafik- och miljöcentralen ska fungera som ordförande i sektionen. Närmare bestämmelser om landsbygdssektionens uppgifter och sammansättning kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

Samarbetsgruppen kan dessutom tillsätta andra sektioner för beredning av ärenden som ska behandlas i samarbetsgruppen samt kalla experter till gruppen.

## 18 §

*Samarbetsgruppens uppgifter*

Landskapets samarbetsgrupp

1) samordnar den strategiska helheten för regionutvecklingen,

2) behandlar landskapsprogrammet och genomförandeplanen för programmet,

3) behandlar närings-, trafik- och miljöcentralens och till behövliga delar regionförvaltningsverkets förslag till en strategisk resultatmålshandling,

4) samordnar genomförandet och finansieringen av landskapsprogrammet och de särskilda program som avses i 24 §,

5) behandlar projekt som är betydelsefulla för den regionala utvecklingen och som bereds av det ministerium som beviljar finansiering, av en myndighet inom dess förvaltningsområde eller av någon annan aktör eller av landskapsförbundet och ger utlåtande om projekten till den instans som beviljar finansieringen; arbetsordningen ska närmare ange vilka projekt som ska behandlas i samarbetsgruppen med hänsyn till att samarbetsgruppen inte får behandla företagsprojekt som innehåller uppgifter som omfattas av affärshemligheten,

6) kan fullgöra även andra uppgifter som gäller eller har samband med genomförandet av strukturfondsprogrammen och samordningen av åtgärder som inverkar på regionutvecklingen; arbetsordningen ska vid behov närmare ange dessa uppgifter, om de inte ska handhas av någon annan myndighet.

Landskapets samarbetsgrupp fullgör dessutom de uppgifter som anges i 21 § i strukturfondslagen.

## 19 §

*Ställningen för medlemmarna av samarbetsgruppen*

För medlemmarna av samarbetsgruppen och dess sektioner gäller bestämmelserna om straffrättsligt tjänsteansvar. Bestämmelser om skadeståndsansvar finns i skadeståndslagen (412/1974). I fråga om medlemmarna gäller vad som i 32 b §, 33 §, 34 § 1 mom. 1 punkten, 36—41 § och 43 § i kommunalla-

gen föreskrivs om förtroendevalda. Den som står i ett anställningsförhållande av permanent natur till landskapsförbundet kan dock väljas till medlem av samarbetsgruppen.

I fråga om de arvoden och ersättningar för inkomstbortfall samt de ersättningar för resekostnader och andra kostnader för skötseln av uppdraget som ska betalas till de företrädare som avses i 17 § 2 mom. 1 och 3 punkten gäller vad som i 42 § i kommunallagen föreskrivs om förtroendevalda. För de arvoden och ersättningar som ska betalas till de företrädare som avses i 2 punkten i nämnda moment svarar den part som medlemmen företräder.

## 20 §

*Sekretariatet för samarbetsgruppen*

Landskapets samarbetsgrupp har ett sekretariat. I sekretariatet finns företrädare för de myndigheter som avses i 17 § 2 mom. 1 och 2 punkten. Landskapets samarbetsgrupp bestämmer om sekretariatets sammansättning så att myndigheterna blir företrädare på ett jämbördigt sätt.

Sekretariatet ska sköta beredningen, föredragningen och verkställigheten av samarbetsgruppens ärenden.

Utöver vad som sägs i 2 mom. ska sekretariatet med tanke på samordningen granska och följa de projekt som finansieras nationellt och de projekt inom strukturfondsprogrammen, landsbygdsfonden och fiskerifonden som förbereds inom landskapet och rapportera om dessa projekt till samarbetsgruppen.

## 21 §

*Beslutsfattandet och förvaltningsförfarandet i samarbetsgruppen*

Om inte något annat bestäms nedan, gäller för beslutsfattandet och förvaltningsförfarandet i landskapets samarbetsgrupp vad som föreskrivs i 50, 54 och 55 § samt i 57—62 § i kommunallagen. I övrigt tillämpas förvaltningslagen (434/2003) på förvaltningsförfarandet i samarbetsgruppen.

Landskapsförbundet fastställer en arbetsordning för landskapets samarbetsgrupp som samarbetsgruppen har antagit. Arbetsord-

ningen ska innehålla bestämmelser om beredningen och föredragningen av ärenden och om beslutsfattandet i samarbetsgruppen samt om inrättande av sektioner, deras sammansättning och deras närmare uppgifter. I övrigt gäller i fråga om arbetsordningen i tillämpliga delar kommunallagens bestämmelser om instruktioner.

Samarbetsgruppen ska i sitt beslutsfattande eftersträva enhällighet. Om ett enhälligt beslut inte kan fattas, blir den mening gällande som har omfattats av två tredjedelar av dem som röstat.

I ett ärende som avses i 18 § 1 mom. 5 punkten kan finansieringsinstansen bevilja stöd från strukturfonden för projektet endast om samarbetsgruppen har förordat projektet. Samarbetsgruppens bifallande utlåtande är emellertid inte bindande för finansieringsinstansen, om det finns vägande skäl för detta. Om finansieringsinstansen trots ett bifallande utlåtande av samarbetsgruppen avser att fatta ett finansieringsbeslut som avviker från det, ska den underrätta samarbetsgruppen om detta och motivera de vägande skälen. Beslut som gäller samarbetsgruppens ställningstaganden får inte överklagas särskilt genom besvär.

### 3 kap.

#### Programarbete

##### 22 §

#### *De rikstäckande målen för regionutvecklingen*

Statsrådet beslutar för viss tid om de rikstäckande målen för regionutvecklingen för inriktning och samordning av målen för regionutvecklingen inom olika förvaltningsområden och landskap. I statsrådets beslut anges målen för regionutvecklingen och tyngdpunkterna i utvecklingsåtgärderna för statsrådets mandatperiod. I beslutet anges dessutom vilka ministerier som ska planera verksamheten inom sitt förvaltningsområde med tanke på främjandet av regionutvecklingen. I beslutet fastställs de särskilda program och principbeslut genom vilka målen för regionutvecklingen ska uppnås.

Myndigheterna ska i sin verksamhet beakta de rikstäckande målen för regionutvecklingen, främja uppnåendet av målen samt utvärdera resultaten av sina åtgärder från regionutvecklingens synpunkt.

Närmare bestämmelser om innehållet i de rikstäckande målen för regionutvecklingen och bestämmelser om övervakningen av hur målen uppnås kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

##### 23 §

#### *Regionutvecklingen enligt förvaltningsområden*

De ministerier som avses i 22 § 1 mom. utarbetar utgående från de rikstäckande målen för regionutvecklingen för sitt förvaltningsområde en tidsbegränsad regionstrategi som en del av planeringen av förvaltningsområdets verksamhet. I regionstrategin fastställs målen och åtgärderna för regionutvecklingen inom förvaltningsområdet samt principerna för den regionala inriktningen och finansieringen av åtgärderna, med beaktande av målen för utvecklingen av landskapen.

Närmare bestämmelser om innehållet i regionstrategin samt bestämmelser om tidtabellen och det förfarande som ska iakttagas kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

##### 24 §

#### *Särskilda program*

För att uppnå de rikstäckande målen för regionutvecklingen kan tidsbegränsade särskilda program utarbetas. Programmen ska godkännas av statsrådet.

Förslag till program för det regionala genomförandet av de särskilda programmen kan utarbetas av regionens offentligrättsliga och privaträttsliga sammanslutningar och stiftelser. Regionala programförslag ska samordnas med landskapsprogrammen. De regionala programmen godkännas av vederbörande ministerium eller landskapsförbund.

Närmare bestämmelser om målen för de särskilda programmen samt bestämmelser om

deras innehåll och det förfarande som ska följas vid beredningen, genomförandet, övervakningen samt utvärderingen av dem utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 25 §

*Landskapsprogram*

Landskapsförbundet utarbetar ett tidsbegränsat landskapsprogram. Landskapsprogrammet ska uppta utvecklingsmål som är baserade på landskapets möjligheter, behov och särdrag, de för landskapets utveckling viktigaste projekten och andra väsentliga åtgärder som behövs för att uppnå målen och en plan för finansiering av programmet samt vid behov samarbetsområdena för kommunerna inom regionen. Programmet för landskapet Lappland ska innehålla ett avsnitt om samekulturen.

Landskapsprogrammet ska utarbetas med beaktande av landskapsöversikten, de riktäckande målen för regionutvecklingen, förvaltningsområdenas regionstrategier och andra program för landskapet som avses i denna lag. Landskapsprogrammet ska utarbetas så att dess effektivitet med tanke på närings-, trafik- och miljöcentralernas och till behövliga delar på regionförvaltningsverkens strategiska planering och styrning säkerställs.

Landskapsprogrammet ska beredas i samverkan med de statliga myndigheterna och kommunerna samt med de sammanslutningar som deltar i regionutvecklingen och med övriga motsvarande parter. I landskapet Lappland bereds avsnittet om samekultur av sametinget. Landskapsprogrammet ska utarbetas för kommunfullmäktiges mandatperiod, för fyra år i sänder. Det högsta beslutsfattande organet i ett landskapsförbund godkänner landskapsprogrammet. Landskapsprogrammet justeras vid behov.

Myndigheterna ska i sin verksamhet beakta landskapsprogrammen och genomförandeplanerna för dem, främja genomförandet av programmen och bedöma och utvärdera sina åtgärders betydelse för regionutvecklingen samt se till att genomförandet av dem inte försvåras genom åtgärderna.

Närmare bestämmelser om innehållet i ett landskapsprogram samt bestämmelser om

förfarandet vid och tidtabellen för utarbetandet av programmet kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 26 §

*Landskapsprogrammets genomförandeplan*

Årligen bereds under ledning av landskapsförbundet en genomförandeplan för landskapsprogrammet. Planen innehåller förslag till de viktigaste projekten och andra åtgärder som behövs för att genomföra landskapsprogrammet och de särskilda programmen samt en plan för finansieringen av dem. Vid utarbetandet av genomförandeplanen bereder landskapsförbundet i samverkan med kommunerna en plan för deras finansieringsandel för genomförandet av centrala projekt. Genomförandeplanen bereds i samverkan med de statliga myndigheterna, kommunerna och andra som deltar i finansieringen av landskapsprogrammet.

Närmare bestämmelser om innehållet i genomförandeplanen samt bestämmelser om tidtabellen för och förfarandet vid utarbetandet av planen kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 27 §

*Europeiska gemenskapens strukturfondsprogram*

Landskapsförbunden svarar för utarbetandet av förslag som gäller de regionala strukturfondsprogram som ska finansieras genom Europeiska gemenskapens strukturfonder. Programförslagen upptar sådana frågor som förutsetts i Europeiska gemenskapens lagstiftning om strukturfonderna. Förslagen ska utarbetas i samverkan med de statliga myndigheterna samt kommunerna och med de andra offentlighetsrättsliga och privaträttsliga juridiska personer som deltar i genomförandet av programmen.

Arbets- och näringsministeriet ska i samverkan med övriga ministerier och landskapsförbunden samt med andra sammanslutningar som deltar i genomförandet av programmen, utgående från de förslag som avses i 1 mom., utarbeta programförslag som föreläggs stats-



rådet. Statsrådet beslutar om föreläggandet av programförslag för Europeiska gemenskapernas kommission för godkännande. På programförslagen tillämpas i övrigt Europeiska gemenskapens lagstiftning.

I fråga om ändring av program ska i tillämpliga delar iakttas vad som föreskrivs om utarbetande och godkännande av programförslag. Programmets förvaltningsmyndighet kan, efter att ha inhämtat övervakningskommitténs samtycke, för Europeiska kommissionen framlägga förslag om sådana ändringar i ett program som inte är betydande och som inte ändrar det totala beloppet av Finlands nationella offentliga finansiering som anvisas programmet.

#### 4 kap.

### Särskilda bestämmelser

#### 28 §

#### *Samarbetsavtal*

För att uppnå de mål för regionutvecklingen och för genomförandet av de program eller planer som avses i denna lag kan samarbetsavtal utarbetas. I dem kan det avtalas om genomförande av program- eller planerliga åtgärder och projekt. Samarbetsavtal utarbetas i samverkan med de kommuner och statliga myndigheter som deltar i finansieringen av åtgärderna samt med de juridiska personer som deltar i utvecklingen av regionen. Samarbetsavtal ingås för viss tid.

Samarbetsavtal kan också ingås om sådant samarbete mellan landskapsförbund som avses i 16 §.

Bestämmelser om förfarandet vid utarbetandet av samarbetsavtal kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

#### 29 §

#### *Övervakning och utvärdering av programmen*

Vid utarbetandet av program som avses i denna lag ska programmen utvärderas enligt vad som särskilt föreskrivs om saken.

Fullföljandet och effekterna av program-

men övervakas och utvärderas med hjälp av de övervakningsuppgifter som fastställs i programmet.

De myndigheter som finansierar landskapsprogrammen ska till landskapsförbunden sända uppgifter om övervakningen av landskapsprogrammen. Ministerierna svarar för övervakningen av hur målen för regionsstrategin inom respektive förvaltningsområde uppnås. För övervakningen av hur de särskilda programmens mål uppnås svarar de behöriga ministerierna.

Minst en gång under programperioden ska det göras en utvärdering av hur målen för landskapsprogrammen och de särskilda programmen uppnås, programmens effekter och genomförandet av programmen. I fråga om de särskilda programmen ska dessutom en slutlig utvärdering göras efter programperiodens utgång. Utvärderingarna ska göras av en utomstående bedömare.

För utvärderingen av ett landskapsprogram svarar landskapsförbundet, för utvärderingen av förvaltningsområdenas regionstrategier varje ministerium och för utvärderingen av de särskilda programmen de behöriga ministerierna. I fråga om utvärdering av sådana program som avses i 27 § föreskrivs särskilt.

Bestämmelser om de förfaranden som ska iakttas och de nyckeltal som ska användas vid utvärderingen och övervakningen kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

#### 30 §

#### *Remiss- och förhandlingsförfarande*

Myndigheterna ska begära landskapsförbundens utlåtande om sådana för regionens utveckling viktiga planer och åtgärder som i betydande grad avviker från landskapsprogrammet eller som inte ingår i landskapsprogrammet samt bedöma planernas och åtgärdernas betydelse för regionens utveckling. Om myndigheten ämnar avvika från ett landskapsförbunds utlåtande, ska den motivera avvikelsen efter att först ha förhandlat om saken med landskapsförbundet.

Innan en statlig myndighet fattar ett sådant beslut om organ inom den statliga lokal- eller regionförvaltningen, dessas verksamhetsområden eller verksamhetsställen eller servicen

på verksamhetsställena som kan försämra tillgången till kundservice eller gör en framställning till statsrådet om ett sådant beslut, ska myndigheten begära utlåtande av den kommun som saken gäller. Om saken gäller två eller flera kommuner, ska utlåtande begäras också av landskapsförbundet. Om den statliga myndigheten ämnar avvika från utlåtandet, ska den förhandla med kommunen och landskapsförbundet i fråga.

Varje enskilt ministerium ska förhandla med arbets- och näringsministeriet om sådana åtgärder som har beretts av de centrala förvaltningsmyndigheterna och affärsverken inom respektive förvaltningsområde och som på ett betydelsefullt sätt påverkar den regionala utvecklingen.

### 31 §

#### *Områdesindelningar*

Statsrådet kan utse landets svagast utvecklade områden till stödområde I eller stödområde II på basis av deras utvecklingsbehov. Vid indelningen av områden i stödområden följs huvudsakligen indelningen i ekonomiska regioner. Indelningen i ekonomiska regioner bestäms åtminstone med beaktande av pendling, utträttande av ärenden, interkommunalt samarbete och trafikförbindelser. Arbets- och näringsministeriet fastställer indelningen i ekonomiska regioner efter att ha hört de kommuner och landskapsförbund som saken gäller. Bestämmelser om grunderna för att utse områden till stödområden och att dela in områden i stödområden utfärdas genom förordning av statsrådet.

Statsrådet kan förklara sådana områden som drabbas av kraftiga minskningar i antalet arbetsplatser eller andra omständigheter med en plötslig inverkan på regionens ekonomi

som områden med akuta strukturomvandlingsproblem.

Statsrådet kan efter att ha hört den skärgårdsdelegation som avses i 14 § i lagen om främjande av skärgårdens utveckling (494/1981) förordna att en kommun som med stöd av 9 § i den nämnda lagen har förklarats som skärgårdskommun och en sådan skärgårdsdel i en annan kommun, på vilken statsrådet har beslutat att bestämmelserna om skärgårdskommuner ska tillämpas, samt en sådan ö eller ögrupp som har fast bosättning men som saknar fast vägförbindelse till fastlandet, ska höra till stödområde I eller stödområde II.

### 32 §

#### *Överklagande*

I ett i denna lag avsett beslut av ett landskapsförbund får ändring sökas på det sätt som föreskrivs i kommunallagen om rättelseyrkande och kommunalbesvär.

I ett beslut som landskapets samarbetsgrupp eller landskapsförbundens gemensamma organ har fattat med stöd av denna lag får ändring sökas genom besvär hos förvaltningsdomstolen på det sätt som föreskrivs i kommunallagen om sökande av ändring i beslut av samkommuner.

### 33 §

#### *Ikraftträdande*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2010.

Genom denna lag upphävs regionutvecklingslagen av den 12 juli 2002 (602/2002) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 29 december 2009

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Minister *Mari Kiviniemi*

Nr 1652

**L a g****om finansiering av vissa program och projekt inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

1 §

*Tillämpningsområde*

Denna lag tillämpas på stöd som beviljas inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde för sådana regionala och riktäckande program och projekt som syftar till utveckling av regionerna och till ökning av den ekonomiska, sociala och territoriella sammanhållningen av regionerna och som finansieras med ett anslag som tagits in i statsbudgeten, om inte något annat följer av någon annan lag.

Denna lag tillämpas också på stöd som beviljas av medel från Europeiska gemenskapens strukturfonder och av motsvarande nationella statliga medel, om inte något annat följer av Europeiska gemenskapens lagstiftning eller någon annan lag.

2 §

*Definitioner*

I denna lag avses med

1) *region* sådana landskapsområden eller verksamhetsområden för statens regionförvaltningsmyndigheter som avses i lagen om landskapsindelning (1159/1997),

2) *regionala strukturfondsprogram* operativa program och åtgärder för tekniskt stöd som delfinansieras genom Europeiska gemenskapens strukturfonder och som gäller målet regional konkurrenskraft och sysselsättning och målet europeiskt territoriellt samarbete,

3) *strukturfondsmedel* medel som Europeiska gemenskapernas kommission har beviljat Finland från strukturfonderna enligt Europeiska gemenskapernas budget,

4) *landskapsutvecklingspengar* i statsbudgeten upptagna uteslutande nationella anslag för regionutveckling,

5) *nationell offentlig medfinansiering* sta-

tens, kommunernas och andra offentliga samsfunds medfinansiering som motsvarar strukturfondsmedlen,

6) *utvecklingsprojekt* ett tidsbegränsat, planmässigt projekt vars syfte inte är att ge omedelbar ekonomisk nytta för stödmottagaren,

7) *investering* uppförande, utvidgning, reparation och förvärv av en byggnad eller en konstruktion samt annat förvärv av materiella eller immateriella anläggningstillgångar.

### 3 §

#### *Myndigheter*

Ärenden om stöd som avses i denna lag behandlas av arbets- och näringsministeriet, landskapsförbunden och närings-, trafik- och miljöcentralerna.

Arbets- och näringsministeriet, landskapsförbunden och närings-, trafik- och miljöcentralerna fungerar som statsbidragsmyndigheter enligt statsunderstödslagen (688/2001) när de beviljar stöd enligt denna lag.

Arbets- och näringsministeriet kan uppställa villkor för landskapsförbunden i besluten om anvisning av medel och ge landskapsförbunden anvisningar om förvaltning av programmen samt om beviljande, utbetalning, uppföljning och övervakning av stöd.

### 4 §

#### *Tillämpning av statsunderstödslagen*

På stöd som avses i denna lag tillämpas bestämmelserna i statsunderstödslagen, om inte något annat bestäms nedan.

### 5 §

#### *Stödmottagare*

Stöd kan beviljas offentligrättsliga och privaträttsliga juridiska personer. Stödet kan beviljas flera stödmottagare gemensamt.

Närmare bestämmelser om stödmottagare kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 2 kap.

### **Stödförfarande**

#### 6 §

#### *Stöd som beviljas av arbets- och näringsministeriet*

Arbets- och näringsministeriet kan använda en del av ett anslag som har reserverats för landskapsutvecklingspengar till regionutvecklingsprogram och regionutvecklingsprojekt som berör fler än en region eller som är viktiga för hela riket.

Arbets- och näringsministeriet kan använda en del av medlen från Europeiska regionala utvecklingsfonden eller Europeiska socialfonden och av motsvarande nationella statliga medel till projekt som är viktiga för hela riket samt till strukturfondsprogrammets tekniska stöd.

Närmare bestämmelser om stödets användningsändamål utfärdas genom förordning av statsrådet.

#### 7 §

#### *Stöd som beviljas av landskapsförbunden*

Landskapsförbunden kan bevilja stöd inom gränserna för de anslag som tagits in i statsbudgeten för

1) utvecklingsprojekt som syftar till att utveckla regioner och främja näringspolitiskt samarbete mellan en regions kommuner (*regionalt utvecklingsstöd*); i fråga om utvecklingsprojekt kan investeringarnas andel utgöra högst hälften av projektets godtagbara totalkostnader,

2) anskaffning av anläggningstillgångar eller för ändrings- eller förbättringsarbeten på sådana tillgångar i syfte att utveckla infrastrukturen (*infrastrukturellt investeringsstöd*),

3) utvecklings- och investeringsprojekt enligt operativa program inom målet regional konkurrenskraft och sysselsättning och målet europeiskt territoriellt samarbete inom undervisningsministeriets samt social- och hälsovårdsministeriets verksamhetsområden vilka medfinansieras genom Europeiska regionala utvecklingsfonden.

Landskapsförbunden kan åläggas en skyl-

dighet att begära utlåtande om de projekt som avses i 1 mom. 3 punkten.

Landskapsförbunden får använda regionalt utvecklingsstöd också till sådana projekt som landskapsförbunden själva genomför.

Närmare bestämmelser om stödets användningsändamål utfärdas genom förordning av statsrådet.

#### 8 §

##### *Stöd som beviljas av närings-, trafik- och miljöcentralen*

Närings-, trafik- och miljöcentralerna kan bevilja medel från Europeiska socialfonden och av motsvarande statlig medfinansiering för utvecklingsprojekt för främjande av selsättningen enligt ESF-programdokumentet för målet regional konkurrenskraft och selsättning.

Närmare bestämmelser om stödets användningsändamål utfärdas genom förordning av statsrådet.

#### 9 §

##### *Regional fördelning av anslag*

Statsrådet beslutar hur de anslag som reserverats i statsbudgeten ska fördelas mellan regionerna. Vid fördelningen av strukturfondsmedel som har samband med regionala strukturfondsprogram och vid fördelningen av motsvarande statlig medfinansiering ska dessutom iaktas vad som särskilt föreskrivs om saken.

#### 10 §

##### *Allmänna villkor för beviljande av stöd*

Stödet ska vara motiverat med tanke på målen för användningen av understödet och det ska på ett betydande sätt bidra till genomförandet av projektet. När stöd beviljas projekt som ingår i strukturfondsprogram är ett villkor för beviljandet dessutom att projektet är förenligt med Europeiska gemenskapens lagstiftning och programmet i fråga.

När det gäller operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete är ett allmänt villkor för beviljande av stöd, utöver

vad som föreskrivs i 1 mom., att den förvaltningskommitté som har tillsatts för genomförandet av programmet har förordat finansieringen av projektet i enlighet med 36 § i strukturfondslagen (1401/2006).

Stödmottagaren ska ha tillräckliga ekonomiska och andra förutsättningar att genomföra projektet.

Stöd kan beviljas under förutsättning att den finansiering som behövs har anvisats i statsbudgeten.

Om stödet beviljas som stöd av mindre betydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 1998/2006 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i fördraget på stöd av mindre betydelse, är ett villkor för att stöd beviljas att sökanden lämnar den myndighet som beviljar stödet en utredning om de stöd av mindre betydelse som redan beviljats och betalats sökanden och att stödets belopp inte överskrider det i Europeiska gemenskapens lagstiftning fastställda maximibeloppet för stöd av mindre betydelse. Om stöd överförs på det sätt som avses i 11 §, är ett villkor för beviljande av stöd att en motsvarande utredning lämnas separat för var och en som deltar i den åtgärd för vilken stöd beviljas samt att stödbeloppet inte för någon av deltagarna överskrider maximibeloppet för stöd av mindre betydelse.

#### 11 §

##### *Överföring av stöd på någon annan för att användas för ett projekt som stöds*

Om inte något annat föreskrivs nedan, kan stöd beviljas så att stödet delvis får överföras på någon annan för att användas för det projekt som stöds. Ett villkor för beviljande av stöd är då att det med hänsyn till det projekt som stöds är ändamålsenligt att stödet överförs och att de aktörer som deltar i genomförandet av projektet uppfyller villkoren för stödtagare av ifrågakvarande stöd. Ett villkor är dessutom att stödmottagaren genom avtal som ingås med dem som deltar i genomförandet av projektet säkerställer att det finns förutsättningar för beviljande och betalning av stöd samt att stödvillkoren iaktas. Stödmottagaren ansvarar dock i förhållande till den myndighet som beviljar stödet för att

förutsättningar finns samt att villkoren iaktas.

Närmare bestämmelser om förfarandet för överföring av stöd utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 12 §

### *Godtagbara kostnader*

Stöd beviljas ett projekt enligt en kostnads-kalkyl som har godkänts av den som beviljar stödet, på basis av godtagbara, nödvändiga och till beloppet rimliga utgifter. Stödet beviljas för de utgifter som föranleds av projektet och från vilka sådana intäkter som direkt hänför sig till eller har samband med projektet har dragits av.

Då det bedöms om kostnaderna är godtagbara ska, utöver vad som bestäms i denna lag, beaktas vad som i den nationella lagstiftningen och i Europeiska gemenskapens lagstiftning föreskrivs om stödberättigande utgifter.

Närmare bestämmelser om godtagbara kostnaders belopp och bestämmelser om kostnadsslagen utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 13 §

### *Stödets belopp*

Stödet får inte täcka det fulla beloppet av kostnaderna för projektet, och den som ansöker om stöd ska själv delta i de kostnader som orsakas av projektet, om det inte finns särskilda skäl att avvika från detta. I fråga om stödets maximibelopp tillämpas dessutom Europeiska gemenskapens regler om statligt stöd.

Vid beviljande av stöd av medel från Europeiska gemenskapens strukturfonder ska på de ur fonderna beviljade andelarnas maximibelopp tillämpas vad som föreskrivs i Europeiska gemenskapens lagstiftning samt i strukturfondsprogrammet för projektet.

Närmare bestämmelser om stödets belopp utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 14 §

### *Ansökan om stöd*

Stödet ska sökas skriftligen hos det landskapsförbund eller den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars område den verksamhet för vilken stöd söks huvudsakligen är etablerad. Ansökan ska undertecknas. Stödet från Europeiska regionala utvecklingsfonden enligt det operativa programmet inom målet europeiskt territoriellt samarbete söks dock hos det landskapsförbund som är förvaltningsmyndighet och attesterande myndighet för programmet eller hos en utländsk sammanslutning. Stödet söks hos arbets- och näringsministeriet i de fall då ministeriet är beviljande myndighet.

Av ansökan ska framgå åtminstone projektets samband med programmet och tillräckliga uppgifter om stödets användningsändamål samt om övriga omständigheter som den beviljande myndigheten behöver känna till för att avgöra ansökan. Till ansökan ska fogas en utredning om den form i vilken den verksamhet för vilken stöd beviljas ska fortsätta efter det att projektet slutförts, om detta på grund av verksamhetens natur inte är uppenbart onödigt.

Närmare bestämmelser om ansökan om stöd kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 15 §

### *Beviljande av stöd*

Landskapsförbundet beslutar inom sitt område om beviljande av stöd. Landskapsförbundet kan besluta om beviljande av stöd också för projekt som genomförs inom området för ett annat landskapsförbund. Landskapsförbunden kan också besluta att de beviljar stödet för ett projekt gemensamt.

Om den nationella offentliga medfinansieringen för ett projekt i sin helhet kommer från kommuner, kan landskapsförbundet bevilja medfinansieringen från Europeiska gemenskapens strukturfonder som infrastrukturrellt investeringsstöd för projektet. När det gäller investeringar i anslutning till anläggande av bredband kan den nationella offent-

liga medfinansieringen också inbegripa statlig finansiering.

Arbets- och näringsministeriet beslutar dock om beviljande av stöd enligt 6 § samt närings-, trafik- och miljöcentralen om beviljande av stöd enligt 8 §.

Närmare bestämmelser om beviljande av stöd utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 16 §

### *Beviljande av stöd enligt målet europeiskt territoriellt samarbete*

Om medfinansiering ur strukturfondsmedel inom ett operativt program för målet europeiskt territoriellt samarbete beviljas för att stödja projekt vars nationella offentliga medfinansiering huvudsakligen kommer från någon annan statlig myndighet än arbets- och näringsministeriet, tillämpas på beviljandet av medfinansieringen ur strukturfondsmedlen i tillämpliga delar vad som föreskrivs om stöd genom nationell offentlig medfinansiering.

Den sammanslutning som är förvaltningsmyndighet och attesterande myndighet för ett operativt program inom målet europeiskt territoriellt samarbete beviljar det stöd som betalas med strukturfondsmedel till regioner som avses i det operativa programmet. Den kan dessutom med avvikelse från 15 § bevilja den statliga medfinansiering som motsvarar strukturfondsmedlen också för ett annat landskaps område, om landskapsförbunden inom programområdet skriftligen har avtalat om saken. I fråga om de operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete vars förvaltningsmyndighet och attesterande myndighet finns i en annan medlemsstat, kan programrådets landskapsförbund för projektet bevilja den statliga medfinansiering som motsvarar strukturfondsmedlen för ett annat landskaps område, om landskapsförbunden inom programområdet skriftligen har avtalat om saken, samt för en utländsk stödmottagare inom programområdet.

Närmare bestämmelser om de villkor och förfaranden som ska iakttas beviljande av stöd kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 17 §

### *Villkor för användning av stöd*

Stöd kan beviljas endast för kostnader som har uppkommit efter ansökan om stöd. Stödet får inte användas som ett allmänt verksamhetsstöd.

Objektet för en investering som stöds får inte varaktigt eller i betydande grad användas för andra ändamål än sådan företagsverksamhet eller sådant utvecklingsarbete som stödet avser eller överförs till någon annan innan fem år har förflutit från betalningen av den sista stödposten. Den myndighet som beviljat stödet kan på ansökan före överförandet bevilja tillstånd för överförande, om mottagaren uppfyller villkoren för beviljande av stöd och karaktären av den verksamhet som stöds inte förändras väsentligt.

Närmare bestämmelser om villkoren för användning av stöd kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 18 §

### *Utbetalning av stöd*

Utbetalning av stödet ska sökas skriftligen hos den myndighet som beviljar stöd. En tidsfrist kan fastställas för ansökan om utbetalning. Med undantag för förskottet betalas stödet retroaktivt på grundval av godtagbara kostnader.

Närmare bestämmelser om förfarandet och tidsfristerna för utbetalningen kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

## 3 kap.

### **Särskilda bestämmelser**

## 19 §

### *Arbets- och näringsministeriets granskningsrätt*

Arbets- och näringsministeriet har rätt att granska beviljandet, utbetalningen, användningen och övervakningen av stöd som avses i denna lag.

På den granskningsrätt som arbets- och näringsministeriet har i egenskap av förvalt-

ningsmyndighet och attesterande myndighet samt inom de operativa programmen för målet europeiskt territoriellt samarbete tillämpas bestämmelserna i strukturfondslagen.

## 20 §

*Återkrav av stöd*

Den myndighet som beviljat stödet ska besluta att utbetalningen av stöd ska upphöra samt att redan utbetalt stöd ska återkrävas, om

1) för beviljandet, utbetalningen eller övervakningen av stödet har lämnats felaktiga eller vilseledande uppgifter eller om uppgifter har hemlighållits och lämnandet av felaktiga eller vilseledande uppgifter eller hemlighållandet av dem har inverkat på erhållandet av finansiering,

2) stödmottagaren för utbetalningen eller övervakningen av stödet har vägrat lämna behövliga uppgifter, handlingar eller annat material eller i samband med granskningen har vägrat uppfylla andra i lag bestämda förpliktelser för stödmottagaren för att granskningen ska kunna utföras,

3) stödet har använts för något annat ändamål än vad det har beviljats för,

4) stödmottagaren väsentligen har underlåtit att följa villkoren i stödsbeslutet.

Den myndighet som beviljat stödet kan besluta att utbetalningen av ett stöd ska upphöra eller att stödet helt eller delvis ska återkrävas, om

1) stödmottagaren inte har iakttagit villkoren i stödsbeslutet,

2) ägande- eller besittningsrätten till sådan egendom för vars förvärvande stödet beviljats har överlåtit innan fem år har förflutit från den dag då stödet betalades ut eller stödmottagaren har avslutat eller väsentligt inskränkt den verksamhet som var föremål för stödet,

3) stödmottagaren har blivit föremål för en utsokningsåtgärd, försatts i likvidation eller konkurs eller blivit föremål för saneringsförfarande enligt lagen om företagssanering (47/1993) och något annat inte följer av ändamålet med stödet,

4) det i ägandeförhållandena inom verksamhet som fått stöd i form av infrastrukturu-

rellt investeringsstöd har skett väsentliga förändringar inom fem år från den dag då stödet betalades ut och om dessa förändringar inverkar på projektets natur eller förutsättningarna för genomförande av projektet eller om de oskäligt gynnar ett visst företag eller offentligt samfund,

5) stödet eller en del av det har beviljats eller utbetalats på felaktiga grunder.

## 21 §

*Arbets- och näringsministeriets rätt att återkräva stödet*

Arbets- och näringsministeriet kan besluta att strukturfondsmedel eller motsvarande statliga medel eller enbart statliga medel som har utbetalts till ett landskapsförbund ska återkrävas helt eller delvis, om landskapsförbundet har använt medlen för något annat ändamål än vad de har beviljats för eller väsentligen brutit mot bestämmelserna om användningen av medlen eller mot villkoren i beslutet om anvisande av medlen.

## 22 §

*Återbetalning av medel som beviljats från Europeiska gemenskapens strukturfonder*

Om staten, på grund av sitt medlemsansvar enligt Europeiska gemenskapens lagstiftning om strukturfonderna, är skyldig att till Europeiska gemenskapernas kommission återbetala strukturfondsmedel, kan arbets- och näringsministeriet besluta att ett landskapsförbund till staten ska betala det fulla belopp som staten har betalat till kommissionen jämte kostnader. En sådan betalning påförs om återbetalningen av medlen beror på landskapsförbundets förfarande eller om förbundet med stöd av programdokumentet är direkt ansvarigt inför kommissionen för användningen av medlen.

## 23 §

*Förhöjning av belopp som återkrävs*

Om stödmottagaren har förfarit på det sätt som anges i 20 § 1 mom., kan det belopp som återkrävs höjas med högst 20 procent eller,



om förfarandet enligt nämnda moment har varit synnerligen grovt, med högst 100 procent.

## 24 §

*Investeringsstödet maximibelopp*

I lagen om statsunderstöd för utvecklande av företagsverksamhet (1336/2006) finns bestämmelser om maximibeloppen av offentliga investeringsstöd som beviljas företag.

## 25 §

*Överklagande*

I beslut av ett landskapsförbund får ändring sökas på det sätt som föreskrivs i kommunallagen (365/1995) om rättelseyrkande och kommunalbesvär.

Ändring i beslut som arbets- och näringsministeriet eller en närings-, trafik- och miljöcentral har fattat i egenskap av statsbidragsmyndighet får inte sökas genom besvär. Rättelse i beslutet får inom 30 dagar från delfändet sökas av en part som är missnöjd med beslutet. Rättelseyrkandet ska riktas till den

myndighet som fattat beslutet. I beslut som har fattats med anledning av rättelseyrkande får ändring sökas hos förvaltningsdomstolen genom besvär på det sätt som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996).

## 26 §

*Ikraftträdande och övergångsbestämmelser*

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2010.

På stöd som har beviljats före denna lags ikraftträdande tillämpas de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet.

På stöd enligt 7 § 1 mom. 3 punkten som före denna lags ikraftträdande beviljats av länsstyrelsen eller av social- och hälsovårdsministeriet tillämpas i fråga om användning, utbetalning och övervakning av användningen, återbetalning och återkrav av stödet samt ändringssökande i anslutning därtill de bestämmelser som gällde vid tidpunkten för beviljande av stödet samt de villkor som anges i stödbeslutet. Landskapsförbundet är behörig myndighet.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 29 december 2009

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Minister *Mari Kiviniemi*

## Nr 1653

**L a g****om ändring av strukturfondslagen**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med riksdagens beslut  
*upphävs* i strukturfondslagen av den 29 december 2006 (1401/2006) 16—20 § samt 21 § 1 mom. 6 och 10 punkten,  
*ändras* 1 § 2 mom., 4 § 1 mom., 6 § 1—3 mom., 7 §, 9 § 1 mom., 13 och 14 §, i 21 § 1 mom. det inledande stycket, 25 § 2 mom., 27—30 §, rubriken för 32 § och 32 § 1 mom., 33 och 34 §, 35 § 2 och 4 mom., 38 § 1 mom., 40 § 1 mom., 41 § 1 mom., 42 §, 44 § 3 mom., 46 § 1 mom., 54 § 1 mom., 56 § 1 mom., 57—60 §, rubriken för 61 § samt 61 § 1 och 2 mom., 63 § 3 mom., 64 §, 65 § 1 och 2 mom., 66 § 3 mom. och 67 § 1 mom. samt  
*fogas* till lagen en ny 29 a § som följer:

## 1 §

*Tillämpningsområde*

På utarbetandet och genomförandet av planer och program för utveckling av regionerna samt på samordningen och övervakningen av planerna och programmen tillämpas lagen om utveckling av regionerna (1651/2009). På strukturfondsmedel som tagits in i statsbudgeten tillämpas lagen om statsbudgeten (423/1988).

## 4 §

*Nationell plan*

Arbets- och näringsministeriet utarbetar i samarbete med övriga ministerier, landskaps-

förbunden och andra sammanslutningar som deltar i utformningen av strukturfondsprogram en nationell plan för programperioden. Planen utformas i samarbete med kommissionen. Planens innehåll ska motsvara kraven i Europeiska gemenskapens lagstiftning.

## 6 §

*Utarbetande av operativa program*

På utarbetandet av operativa program som medfinansieras genom utvecklingsfonden tillämpas bestämmelserna om utarbetande av regionala strukturfondsprogram i lagen om utveckling av regionerna.

Med avvikelse från 1 mom. ska de operativa programmen för målet europeiskt territoriellt samarbete utarbetas i samarbete med de medlemsstater som deltar i genomförandet av

respektive program. När programmen utarbetas och ändras tillämpas i övrigt vad som i lagen om utveckling av regionerna föreskrivs om utarbetande av regionala strukturfondsprogram.

Arbets- och näringsministeriet svarar för utarbetandet av de operativa program som medfinansieras genom socialfonden. På utarbetandet och ändring av den regionala delen av ett operativt program tillämpas vad som i lagen om utveckling av regionerna föreskrivs om utarbetandet av regionala strukturfondsprogram. För utarbetandet av den regionala delen av ett operativt program svarar den berörda närings-, trafik- och miljöcentralen.

## 7 §

*Förvaltningsmyndighet*

Arbets- och näringsministeriet är förvaltningsmyndighet.

## 9 §

*Förmedlande organ*

Förmedlande organ är sådana ministerier, myndigheter inom centralförvaltningen, närings-, trafik- och miljöcentraler samt landskapsförbund som använder strukturfondsmedel. Förmedlande organ är också det specialfinansieringsbolag som avses i lagen om statens specialfinansieringsbolag (443/1998) och andra motsvarande helt eller delvis statsägda bolag samt andra myndigheter eller inrättningar som förvaltningsmyndighetens eller den attesterande myndighetens uppgifter delegerats till.

## 13 §

*Attesterande myndighet*

Arbets- och näringsministeriet är attesterande myndighet.

## 14 §

*Den attesterande myndighetens uppgifter*

Den attesterande myndigheten fullgör de

uppgifter som enligt Europeiska gemenskapens lagstiftning hör till den. Dessutom fullgör den i enlighet med denna lag de nationella uppgifterna avseende det strukturfondsprogram som den förvaltar. Den attesterande myndighetens uppgift ska särskiljas från förvaltningsmyndighetens uppgift enligt 8 §, så att en oberoende myndighetsverksamhet kan säkerställas.

Det förmedlande organet ska på grundval av stödmottagarnas stödberättigande utgifter tillstålla det operativa programmens attesterande myndighet uppgifterna för redovisning av utgifterna och samtidigt tillstålla ministeriet på sitt förvaltningsområde dessa uppgifter för kännedom.

## 21 §

*Landskapets samarbetsgrupp och dess uppgifter*

Landskapets samarbetsgrupp, som avses i 17 § i lagen om utveckling av regionerna,

## 25 §

*Övervakningskommittéer*

Statsrådet utnämner övervakningskommitténs medlemmar när kommittén tillsätts. Arbets- och näringsministeriet beslutar om ändringar i kommitténs sammansättning. I fråga om sammansättningen och medlemmarna iaktas bestämmelserna i Europeiska gemenskapens lagstiftning. En övervakningskommitté kan kalla experter till kommittén.

## 27 §

*Förvaltningsmyndighet*

Förvaltningsmyndighet för ett operativt program inom målet europeiskt territoriellt samarbete är den myndighet eller sammanlutning som nämns i programdokumentet. Finländsk förvaltningsmyndighet kan vara ett landskapsförbund eller en finländsk gruppering som avses i lagen om en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (554/2009).

## 28 §

*Förvaltningsmyndighetens uppgifter*

I fråga om operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete har förvaltningsmyndigheten ansvaret för att det operativa programmet förvaltas och genomförs i enlighet med principen om sund ekonomisk förvaltning samt fullgör uppgifterna enligt Europeiska gemenskapens lagstiftning. Dessutom fullgör den finländska förvaltningsmyndigheten i enlighet med denna lag de nationella uppgifterna avseende det strukturfondsprogram som den förvaltar.

## 29 §

*Utnämning av kontrollant på första nivån*

För attestering av utgifterna utser arbets- och näringsministeriet en kontrollant som ansvarar för kontrollen på första nivån för den finländska stödmottagaren i ett projekt som medfinansieras genom ett operativt program inom målet europeiskt territoriellt samarbete.

Kontrollanten ska vara en revisor inom den offentliga förvaltningen och ekonomin (OFR-revisor), av Centralhandelskammaren godkänd revisor (CGR-revisor) eller av handelskammaren godkänd räkenskapsman (GRM-revisor) som är oberoende av stödmottagaren. Kontrollanten ska ha för uppgiften tillräcklig yrkesskicklighet. På kontrollanten tillämpas förvaltningslagen, språklagen och lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet, bestämmelserna om straffrättsligt tjänsteansvar samt skadeståndslagens bestämmelser om skadeståndsansvar för offentliga samfund och tjänstemän.

## 29 a §

*Uppgifterna för en kontrollant på första nivån*

I fråga om kontrollantens uppgifter tillämpas Europeiska gemenskapens lagstiftning om kontroll av lagenligheten och korrektheten av utgifterna för projekt som medfinansieras genom program inom målet europeiskt territoriellt samarbete.

Kontrollanten får avseende användningen av strukturfondsmedel utföra inspektioner av stödmottagare när detta behövs för att kontrollanten ska kunna utföra sina uppgifter. På kontrollantens rättigheter och den kontrollerades skyldigheter när kontrollanten utför de inspektioner som uppgiften kräver tillämpas 56 §.

Kontrollanten kan genom sitt beslut bemyndiga en annan oberoende revisor att för sin räkning utföra en inspektion enligt 2 mom. som avser stödmottagare och som gäller användningen av strukturfondsmedel.

Arbets- och näringsministeriet kan utföra sådana inspektioner som avser kontrollanter och som har samband med inspektionsverksamheten samt genom sitt beslut bemyndiga en annan myndighet eller en oberoende revisor att för sin räkning utföra sådana. För revisor gäller vad som bestäms i 50 § 2 och 3 mom.

## 30 §

*Myndigheter som ansvarar för den statliga medfinansieringen*

För den statliga medfinansieringen av operativa program svarar förutom arbets- och näringsministeriet de myndigheter som ministeriet tilldelat den andel av finansieringen i statsbudgeten som motsvarar strukturfondsmedlen.

## 32 §

*Attesterande myndighet*

Attesterande myndighet för ett operativt program inom målet europeiskt territoriellt samarbete är den myndighet eller sammanlutning som nämns i programdokumentet. Den finländska förvaltningsmyndighet som nämns i programdokumentet är attesterande myndighet för programmet.

## 33 §

*Den attesterande myndighetens uppgifter*

Den attesterande myndigheten fullgör de uppgifter som enligt Europeiska gemenska-

pens lagstiftning ankommer på den. Dessutom fullgör den finländska attesterande myndigheten de nationella uppgifterna avseende det strukturfondsprogram som den förvaltar i enlighet med vad som föreskrivs i denna lag.

## 34 §

*Arbets- och näringsministeriets rätt att ge anvisningar*

När det gäller operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete kan arbets- och näringsministeriet ge den finländska förvaltningsmyndigheten och attesterande myndigheten anvisningar om användningen av och tillsynen över strukturfondsmedlen, om anvisningar är nödvändiga för att förvaltningsmyndighetens och den attesterande myndighetens skyldigheter enligt Europeiska gemenskapens lagstiftning ska kunna fullgöras. Det operativa programmens förvaltningsmyndighet och attesterande myndighet ska höras innan sådana anvisningar ges.

## 35 §

*Förvaltningskommittén*

Förvaltningskommitténs finländska medlemmar utses av arbets- och näringsministeriet. Förvaltningskommittén kan kalla experter till kommittén. Förvaltningskommittén fastställer sin arbetsordning som ska innehålla bestämmelser om beredning, föredragning och beslutsfattande i ärenden.

I den programplanering som gäller ett operativt program enligt 1 mom. och i de operativa program som genomförs inom samernas hembygdsområde eller inom en del av det ska förvaltningskommittén i sitt arbete i tillämpliga delar iaktta samiska språklagen (1086/2003).

## 38 §

*Revisionsmyndighet*

Revisionsmyndighet för operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete

är den myndighet som nämns i programdokumentet.

## 40 §

*Revisorsgruppen*

Den revisionsmyndighet som avses i 38 § bistås i sitt arbete av en grupp revisorer bestående av en företrädare för varje medlemsstat som deltar i det operativa programmet. Revisorsgruppens finländska medlem utses av arbets- och näringsministeriet. Gruppen ska själv fastställa sin arbetsordning. Den ska ha en företrädare för revisionsmyndigheten som ordförande.

## 41 §

*Övervakningskommittéer*

Det ska finnas en övervakningskommitté för varje operativt program inom målet europeiskt territoriellt samarbete. De deltagande medlemsstaterna ska komma överens om tillsättandet av kommittén och dess sammansättning. I fråga om utnämning av de finländska medlemmarna i övervakningskommittén tillämpas bestämmelserna i 25 § 2 mom.

## 42 §

*Vissa verkställighetsarrangemang*

Arbets- och näringsministeriet kan i ärenden som inte hör till området för lagstiftningen eller inte annars har avsevärd betydelse eller som inte annars kräver riksdagens samtycke, vid behov i samråd med de myndigheter som finansierar operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete, avtala med Europeiska gemenskapernas kommission, med de myndigheter i andra medlemsstater i Europeiska unionen som handhar operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete eller med aktörer som fullgör sådana uppgifter i medlemsstaterna om nödvändiga arrangemang som kan anses

vara sedvanliga och som gäller förvaltningen av strukturfondsprogram.

Arbets- och näringsministeriet kan i ärenden som avses i 1 mom., vid behov i samråd med de myndigheter som finansierar sådana operativa program som avses i 1 mom., avtala också om de verkställighetsarrangemang som behövs för den tekniska samordningen av operativa program inom målet europeiskt territoriellt samarbete och av program som finansieras av Europeiska gemenskapen och genomförs utanför Europeiska unionen.

Den finländska förvaltningsmyndigheten och attesterande myndigheten kan i ärenden som inte hör till området för lagstiftningen eller inte annars har avsevärd betydelse eller som inte annars kräver riksdagens samtycke, vid behov i samråd med de myndigheter som finansierar operativa program som myndigheten förvaltar, avtala med de berörda myndigheterna i andra medlemsstater i Europeiska unionen som deltar i programmet eller med aktörer som fullgör sådana uppgifter i medlemsstaterna om nödvändiga arrangemang som Europeiska gemenskapens lagstiftning kräver och som gäller verkställigheten av förvaltningen av strukturfondsprogram.

#### 44 §

##### *Beviljande av finansiering och tillhörande uppgifter*

Inom strukturfondsprogrammen för målet europeiskt territoriellt samarbete ska det landskapsförbund som beviljar strukturfondsmedel, utöver vad som bestäms i 1 mom. 1 och 3 punkten, bevilja strukturfondens medfinansiering för insatser i enlighet med den nationella lagstiftningen, Europeiska gemenskapens lagstiftning och strukturfondsprogrammen med beaktande av förvaltningskommitténs yttrande enligt 36 § 2 mom. och beslut om den nationella medfinansieringen samt svara för tillsynen och inspektionen av insatserna samt för återkrav av medel. En ansökan om finansiering blir anhängig då det behöriga sekretariat som avses i 37 § har mottagit ansökan.

#### 46 §

##### *Anmälningar och åtgärder som gäller återkrav*

De förmedlande organen ska till den attesterande myndigheten och på samma gång till ministeriet inom sitt förvaltningsområde för kännedom anmäla de oegentligheter som avses i Europeiska gemenskapens lagstiftning och de åtgärder för återkrav och andra åtgärder som vidtagits för att korrigera felaktigheter. Om de åtgärder som är nödvändiga med beaktande av arten och omfattningen av felaktigheten inte har vidtagits, kan den attesterande myndigheten ålägga landskapsförbundet, förvaltningsmyndigheten eller det berörda ministeriet att vidta åtgärder genom vilka felaktigheten kan korrigeras eller en upprepning av felaktigheten förhindras. Den attesterande myndigheten kan vid behov förelägga landskapsförbundet, förvaltningsmyndigheten eller det berörda ministeriet en tidsfrist inom vilken förbundet, myndigheten eller ministeriet ska vidta åtgärderna.

#### 54 §

##### *Rätt att få uppgifter*

Utan hinder av sekretessbestämmelserna har förvaltningsmyndigheten, den attesterande myndigheten och revisionsmyndigheten rätt att av en myndighet som verkar som förmedlande organ få de uppgifter och utredningar som behövs för fullgörandet av deras uppgifter avseende användningen av strukturfondsmedel och genomförandet och inspektionen av ett program eller ett projekt. De ministerier som genomför strukturfondsprogram har samma rätt att få uppgifter av förvaltningsmyndigheten, den attesterande myndigheten och av de förmedlande organen inom sitt förvaltningsområde.

#### 56 §

##### *Rättigheterna för den som utför inspektioner och skyldigheterna för den som är föremål för inspektion*

För utförande av en kontroll eller inspek-

tion enligt 29 a, 40 och 50—52 § är den som är föremål för kontrollen eller inspektionen skyldig att utan ogrundat dröjsmål och utan ersättning för kontrollören eller inspektören lägga fram alla nödvändiga räkenskapshandlingar samt övrigt material som har samband med användningen av strukturfondsmedlen och den motsvarande nationella medfinansieringen liksom även i övrigt bistå vid kontrollen eller inspektionen.

## 57 §

*Handräckning*

Polisen, tullmyndigheterna och skattemyndigheterna ska utan ersättning ge nödvändig handräckning för att en kontroll eller inspektion enligt 29 a § 4 mom., 40 och 50—52 § ska kunna utföras.

## 58 §

*Revisionsmyndighetens inspektionsrätt*

Revisionsmyndigheten får avseende användningen av strukturfondsmedel inom det operativa programmet för målet europeiskt territoriellt samarbete inspektera förvaltningsmyndigheten, den attesterande myndigheten, de myndigheter som avses i 30 § samt stödmottagare. Vid inspektionen av ett enskilt projekt gäller inspektionsrätten insatsen och dess finansiering i dess helhet i den omfattning som Europeiska gemenskapens lagstiftning förutsätter.

Revisionsmyndigheten kan genom sitt beslut bemyndiga en annan myndighet eller en oberoende revisor att för sin räkning utföra en inspektion som avser förvaltningsmyndigheten, den attesterande myndigheten, de myndigheter som avses i 30 § samt stödmottagare och som har samband med användningen av strukturfondsmedel. För revisor gäller vad som bestäms i 50 § 2 och 3 mom.

## 59 §

*Förvaltningsmyndighetens inspektionsrätt*

Förvaltningsmyndigheten får för fullgörandet av sina uppgifter utföra sådana nödvän-

diga inspektioner av de myndigheter som avses i 30 § och av stödmottagare vilka har samband med användningen av de strukturfondsmedel som används i strukturfondsprogrammet för målet europeiskt territoriellt samarbete.

Förvaltningsmyndigheten kan genom sitt beslut bemyndiga en annan myndighet eller en oberoende revisor att för sin räkning utföra en sådan inspektion som avses i 1 mom. För revisor gäller vad som bestäms i 50 § 2 och 3 mom.

## 60 §

*Den attesterande myndighetens inspektionsrätt*

Den attesterande myndigheten får för fullgörandet av sina uppgifter utföra sådana nödvändiga inspektioner av de myndigheter som avses i 30 § och av stödmottagare vilka behövs med tanke på skötseln av uppgifterna.

Förvaltningsmyndigheten kan genom sitt beslut bemyndiga en annan myndighet eller en oberoende revisor att för sin räkning utföra en sådan inspektion enligt 1 mom. av de myndigheter som avses i 30 § och av stödmottagare vilken har samband med användningen av strukturfondsmedel. För revisor gäller vad som bestäms i 50 § 2 och 3 mom.

## 61 §

*Arbets- och näringsministeriets inspektionsrätt*

Arbets- och näringsministeriet får avseende användningen av strukturfondsmedel inom de operativa programmen för målet europeiskt territoriellt samarbete inspektera de myndigheter som avses i 30 §, stödmottagare samt förvaltningsmyndigheten och den attesterande myndigheten. Vid inspektionen av en enskild insats gäller inspektionsrätten insatsen och dess finansiering i dess helhet i den omfattning som Europeiska gemenskapens lagstiftning förutsätter.

Arbets- och näringsministeriet kan genom sitt beslut bemyndiga en annan myndighet eller en oberoende revisor att för sin räkning utföra en sådan inspektion enligt 1 mom. av

de myndigheter som avses i 30 § och av stödmottagare vilken har samband med användningen av strukturfondsmedel. För revisor gäller vad som bestäms i 50 § 2 och 3 mom.

---

63 §

*Rätt att få och lämna uppgifter*

---

Förvaltningsmyndigheten, den attesterande myndigheten och revisionsmyndigheten ska för kännedom till arbets- och näringsministeriet lämna de rapporter som de utarbetar för Europeiska gemenskapernas kommission när de utför sina uppgifter enligt Europeiska gemenskapens lagstiftning.

64 §

*Överföring av behörighet i strukturfondsärenden*

Undervisningsministeriet kan överföra sin behörighet i ärenden som avses i 44 § 1 och 3 mom. till utbildningsstyrelsen, Centret för internationell mobilitet och internationellt samarbete CIMO, närings-, trafik- och miljöcentralerna samt till landskapsförbunden. Undervisningsministeriet kan också överföra sin behörighet i organ som har samband med strukturfondsverksamheten till nämnda instanser. Bestämmelser om överföringen av behörighet utfärdas genom förordning av undervisningsministeriet.

Social- och hälsovårdsministeriet kan överföra sin behörighet i ärenden som avses i 44 § 1 och 3 mom. till närings-, trafik- och miljöcentralerna samt till landskapsförbunden. Bestämmelser om överföringen av behörighet utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

65 §

*Datasystemet för uppföljning av strukturfondsprogrammen*

I de nationella programmen finns för tillsynen över strukturfondsmedlen samt för skötseln av förvaltningsmyndighetens, den attes-

terande myndighetens, revisionsmyndighetens och de förmedlande organens uppgifter enligt denna lag ett övervakningsregister som förs av arbets- och näringsministeriet och som är gemensamt för de ovan nämnda myndigheterna och organen. I registret införs med hänsyn till dess syfte behövliga uppgifter som gäller dem som ansöker om stöd, stödobjekten, stödbesluten, utbetalningen av stöd och stödets effekter samt utförda kontroller och inspektioner. Datasystemet innehåller också de uppgifter som Europeiska gemenskapens lagstiftning kräver om operativa program och förvaltningen och övervakningen av samt om tillsynen över dem. Den myndighet eller det organ som har fört in uppgifterna i registret ansvarar för deras riktighet.

Inom programmen mellan medlemsstaterna för den finländska förvaltningsmyndigheten register över de finansierade projekten. I registret införs de uppgifter enligt 1 mom. som förvaltningsmyndigheten, den attesterande myndigheten och revisionsmyndigheten behöver för att fullgöra sina uppdrag enligt denna lag. Förvaltningsmyndigheten svarar för att de i 1 mom. nämnda uppgifter som sänds till övervakningsregistret införs i det. Inom de program där den myndighet som beviljar strukturfondsmedel inte är en finländsk myndighet ska beviljandet av den nationella offentliga finansieringen följas särskilt.

---

66 §

*Åläggande av betalningsskyldighet som baserar sig på statens regressrätt*

---

Inom program mellan medlemsstater ska betalning enligt den regressätt som avses i 1 mom. emellertid erläggas till programmets attesterande myndighet, som är skyldig att omedelbart betala beloppet till staten. Arbets- och näringsministeriet kan genom sitt beslut ålägga den finländska attesterande myndigheten att till staten betala det fulla belopp, inklusive utgifter, som staten betalat kommissionen. En sådan betalning påförs, om återbetalningen av medlen beror på att den som förpliktas att betala har förfarit felaktigt eller



om den som förpliktas att betala, med stöd av ett beslut av Europeiska gemenskapernas kommission, är direkt ansvarig inför kommissionen för användningen av medlen.

67 §

*Överklagande*

Beslut av förvaltningsmyndigheten, den attesterande myndigheten och övervaknings-

Helsingfors den 29 december 2009

kommittén samt arbets- och näringsministeriets beslut enligt 66 § 3 mom. får överklagas genom besvär hos förvaltningsdomstolen så som bestäms i förvaltningsprocesslagen (586/1996). Beslutet ska iakttas trots att det överklagats, om inte besvärmyndigheten beslutar något annat.

-----  
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2010.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Mari Kiviniemi*

Nr 1654

**L a g****om ändring av lagen om förvaltning av samarbetet vid de yttre gränserna**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i lagen av den 18 juli 2008 om förvaltning av samarbetet vid de yttre gränserna  
(500/2008) 11 § 2 mom., 12 § 1 mom. och 14 § som följer:

11 §

*Beviljande av finansiering och tillhörande  
uppgifter*

På stöd som ett landskapsförbund beviljat i enlighet med 1 mom. tillämpas vad som i lagen om finansiering av vissa program och projekt inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde (1652/2009) och nedan i denna lag föreskrivs om beviljande, utbetalning, tillsyn, inspektion och återkrav av stöd. På stödet tillämpas dessutom statsunderstödslagen (688/2001), om inte något annat följer av lagen om finansiering av vissa program och projekt inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde eller av ned-

anstående bestämmelser i denna lag eller av Europeiska gemenskapens lagstiftning.

12 §

*Bestämmelser som tillämpas på användning  
av stöd, stödbeloppet, ansökan om och beviljande av stöd*

På de godtagbara kostnaderna samt användningen av stödet, stödbeloppet, ansökan om och beviljande av stöd tillämpas 6 § 1 mom., 7 § 1 och 2 mom., 10 §, 11 § 1 mom., 12 § 1 och 2 mom., 13 § 1 och 2 mom., 14 § 2 mom. och 15 § i lagen om finansiering av vissa program och projekt inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde. Stö-

det söks hos programmets gemensamma förvaltningsmyndighet.

14 §

*Återkrav*

På återkrav av stöd tillämpas bestämmelserna om saken i 20 § i lagen om finansiering av vissa program och projekt inom arbets-

Helsingfors den 29 december 2009

och näringsministeriets förvaltningsområde och i Europeiska gemenskapens lagstiftning.

I fråga om arbets- och näringsministeriets rätt att återkräva de medel som utbetalats till den gemensamma förvaltningsmyndigheten gäller vad som föreskrivs i 21 § i lagen om finansiering av vissa program och projekt inom arbets- och näringsministeriets förvaltningsområde.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2010.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Minister *Mari Kiviniemi*

**Nr 1655**

**L a g**

**om ändring av 22 § i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* 22 § i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna (897/2009) av den 20 november 2009 som följer:

22 §

*Samarbete med landskapsförbund och  
kommuner*

tar i det utvecklingsarbete som avses i lagen  
om utveckling av regionerna (1651/2009).

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2010.

Närings-, trafik- och miljöcentralerna del-

Helsingfors den 29 december 2009

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Minister Mari Kiviniemi*

Nr 1656

**Statsrådets förordning**  
**om ändring av statsrådets förordning om strukturfonderna**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 29 mars 2007 om strukturfonderna (311/2007) 9 § 4 mom. och 18 §,

*ändras* 1 § 2 mom., 2 § 2 punkten, 4 och 5 §, 8 § 4 mom., 9 § 1 och 2 mom., 10—13 §, 17 § 4 och 5 mom. och 21 § av dem 9 § 1 mom. sådant det lyder i statsrådets förordning 799/2008, som följer:

1 §

*Tillämpningsområde*

På det operativa program som utarbetats med tanke på målet europeiskt territoriellt samarbete tillämpas vad som bestäms i 8 och 17 § samt i fråga om finländska förvaltningsmyndigheter, attesterande myndigheter och revisionsmyndigheter vad som bestäms i 20 § 1 och 3—5 mom.

2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med:

2) *flexibilitetsreserv* den del av programreserven som används till utgifter för plötsliga problem vid strukturuomvandlingar och som kan användas för att genomföra ett operativt program samt den del som programmets förvaltningsmyndighet reserverat för att trygga en flexibel användning av medlen och som kan användas för att genomföra ett operativt program,

4 §

*Närings-, trafik- och miljöcentralens uppgifter*

Den närings-, trafik- och miljöcentral som i respektive storregion har utsetts av arbets- och näringsministeriet har som uppgift att för utarbetandet av landskapets samarbetsdokument bereda uppskattningar av beloppet och allokeringen av de medel som avses i 3 § 1 mom. 2 och 4 punkten enligt förvaltningsområde i varje landskap. Landskapets samarbetsgrupper förhandlar då de utarbetar samarbetsdokumentet med närings-, trafik- och miljöcentralen om beloppet av de medel från Europeiska socialfonden och motsvarande statliga medfinansiering som anvisas landskapet och om allokeringen av dessa medel enligt förvaltningsområde.

5 §

*Tidtabell för utarbetande av landskapets samarbetsdokument*

Landskapets samarbetsdokument som avses i 21 § i strukturfondslagen antas samtidigt med behandlingen av landskapsprogrammets genomförandeplan efter det att budgetpropo-

sitionen överlämnats. Arbets- och näringsministeriet ger årligen närmare anvisningar om tidtabellen och förfaringssättet för landskapets samarbetsdokument.

## 8 §

*Utdelning av medel*

-----

Inom de operativa programmen för målet europeiskt territoriellt samarbete anvisar arbets- och näringsministeriet den statliga medfinansiering som motsvarar strukturfondsmedlen till de i 30 § i strukturfondslagen avsedda myndigheterna. Om fördelningen förutsätter behandling i statsrådets allmänna sammanträde gör ministeriet en framställning till statsrådet. Vid fördelningen av medel beaktas de beslut som det operativa programmens förvaltningskommitté fattat. För fördelningen begär ministeriet förslag från de ministerier som deltar i genomförandet av det operativa programmet.

## 9 §

*Fördelning av programreserven*

Programreserven kan årligen bildas av de anslag som i samarbetsdokumenten föreslagits av landskapets samarbetsgrupper och reserverats för programreserven och av den i 2 § avsedda flexibilitetsreserven i samband med den utdelning av medel som avses i 8 §.

Landskapets samarbetsgrupp eller, i fråga om flexibilitetsreserven, vid behov ett förmedlande organ som verkar i regionen efter förhandlingar med övriga behöriga förmedlande organ eller, på förslag av det förmedlande organet, det behöriga ministeriet lägger för det operativa programmens förvaltningsmyndighet fram ett förslag om användningen av medlen i programreserven. I fråga om flexibilitetsreserven för utgifter för plötsliga problem vid strukturomvandlingar iaktas dessutom vad som föreskrivs i 10 och 11 §.

-----

## 10 §

*Användning av flexibilitetsreserven för utgifter för plötsliga problem vid strukturomvandlingar*

I fråga om de regioner som flexibilitetsreserven kan allokeras till, villkoren för utdelning av flexibilitetsreserven och dess användningsändamål gäller vad som föreskrivs någon annanstans i lag eller bestäms med stöd av lag.

## 11 §

*Ansökan om uttag ur flexibilitetsreserven för utgifter för plötsliga problem vid strukturomvandlingar*

Till en ansökan som gäller uttag ur flexibilitetsreserven ska bifogas en plan för användning av medlen. I planen ska ingå åtminstone följande uppgifter:

- 1) målområde, som kan vara en ekonomisk region eller en kommun,
- 2) en analys av vilka konsekvenser strukturomvandlingen har för sysselsättningen och produktionen inom målområdet samt tillvägagångssätten för att lindra dem,
- 3) insatser som är berättigade till stöd fördelade enligt förvaltningsområde,
- 4) en uppskattning av finansieringen av planens genomförande enligt förvaltningsområde och
- 5) en redogörelse för hur genomförandet av planen följs och vilka uppföljningsindikatorer som används.

## 12 §

*Upplösning av flexibilitetsreserven*

Förvaltningsmyndigheten upplöser den del av flexibilitetsreserven som under året blivit oanvänd genom att dela ut den och genom att iaktta bestämmelserna i 8 §. Med avvikelse från vad som i detta moment föreskrivs kan förvaltningsmyndigheten, efter att ha hört behöriga ministerier, besluta att den flexibilitetsreserv som under året blivit oanvänd hänförs även till nästa år för att användas på det sätt som avses i 10 §. Den flexibilitetsreserv som bildats på detta sätt upplöses genom att

den i slutet av det andra budgetåret delas ut och genom att iaktta bestämmelserna i 8 §.

Flexibilitetsreserven ska användas i överensstämmelse med det operativa programmet.

### 13 §

#### *Uppgifter för redovisningen av utgifter*

Det förmedlande organet bekräftar att de utbetalningsuppgifter och övriga uppgifter som det tillställer det operativa programmets attesterande myndighet för redovisningen av utgifter stämmer överens med gällande lagstiftning.

Det förmedlande organet ska bekräfta för förvaltningsmyndigheten att de i 49 § i strukturfondslagen avsedda inspektionerna har utförts.

### 17 §

#### *Övervakningskommitténs sammansättning*

Övervakningskommittén för det nationella strukturfondsprogrammet har en företrädare för arbets- och näringsministeriet som ordförande.

Helsingfors den 29 december 2009

Minister *Mari Kiviniemi*

De finländska medlemmar som hör till övervakningskommittéerna inom de operativa programmen för målet europeiskt territoriellt samarbete företräder arbets- och näringsministeriet, i mån av möjlighet andra myndigheter inom centralförvaltningen, programrådets myndigheter och i mån av möjlighet arbetsmarknads- och näringsorganisationer eller organisationer som representerar det civila samhället.

### 21 §

#### *Kostnadsersättningar till övervakningskommitténs medlemmar och sakkunniga*

Till de medlemmar i övervakningskommittén som företräder organisationer, till kommunala förtroendevalda och till sakkunniga kan betalas ersättningar för inkomstbortfall, resekostnader och andra kostnader som föranletts av skötseln av uppdraget till den del som den instans som medlemmen eller den sakkunniga företräder inte svarar för ersättningen. Ersättningen betalas av det operativa programmets förvaltningsmyndighet.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Regeringsråd Tuula Manelius

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1651—1656, 4 ark

---

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2009

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663